

Indice

Introduzione	7
Capitolo 1 - La linguistica e i computer	9
1.1. Che cos'è la linguistica computazionale?	
1.2. Contributi collaterali	
1.2.1. Il paradigma di Chomsky, modelli e linguaggi formali	
1.2.2. La teoria dell'informazione	
1.2.3. La statistica linguistica	
Altre letture	
Capitolo 2 - Applicazioni per l'analisi dei testi	25
2.1 La linguistica dei corpora	
2.2 Il corpus	
2.3 Tipologie di corpus	
2.4 Come si costruisce un corpus elettronico	
2.5 Le concordanze, le liste di frequenza e l'analisi del testo	
2.5.1 Le liste di frequenza	
2.5.2 La lemmatizzazione	
2.5.3 Le concordanze	
2.5.4 Le collocazioni	
Altre letture	
Capitolo 3 – L'annotazione dei corpora	59
3.1 L'etichettatura del corpus	
3.1.1 <i>Text Encoding Initiative</i> (TEI)	
3.1.2 EAGLES	
3.1.3 <i>Corpus Encoding Standard</i> (CEI)	
3.1.4 Annotazione grammaticale	
3.1.5 Annotazioni ad altri livelli	
3.1.6 I corpora multilingui e paralleli	
3.2 L'interrogazione avanzata del corpus	
3.3 Le principali applicazioni dello studio dei corpora	
3.4 I software per il trattamento dei testi: caratteristiche e requisiti	
Altre letture	
Capitolo 4 – Il trattamento e l'analisi automatica del linguaggio	81
4.1 Il <i>Natural Language Processing</i> e <i>Natural Language Understanding</i>	
4.2 Il <i>parsing</i> e i modelli computazionali	
4.3 L'analisi computazionale della morfologia	
4.4 L'analisi computazionale della sintassi	
4.5 La fonologia computazionale	

4.6 Le applicazioni del NLP	
Altre letture	
Capitolo 5 - La traduzione automatica dei testi95
5.1 Che cos'è la traduzione automatica?	
5.2 Principali tipologie dei sistemi di traduzione	
5.3 I software di traduzione	
5.4 Le frontiere della traduzione automatica	
Altre letture	
Capitolo 6 - Tecnologie del parlato e applicazioni lessicografiche109
6.1 La sintesi del parlato (<i>speech synthesis</i>)	
6.2 Il riconoscimento del parlato (<i>speech recognition</i>)	
6.3 I dizionari elettronici	
6.4 Dizionari tradizionali su CD-ROM	
6.5 I dizionari basati su corpus	
Altre letture	
Capitolo 7 – Strumenti di consultazione e riferimento119
7.1 Corpora elettronici disponibili	
7.1.1 Corpora di lingua italiana	
7.1.2 Corpora di lingua inglese	
7.1.3 Corpora di lingua francese	
7.1.4 Corpora di lingua spagnola	
7.1.5 Corpora di lingua tedesca	
7.1.6 Corpora multilingui e paralleli	
7.2 Software linguistici	
7.2.1 Software per le liste di frequenza e le concordanze	
7.2.2 Software per l'annotazione grammaticale	
7.2.3 Software per l'analisi e l'etichettatura fonetica	
7.2.4 Software per le ricerche online	
7.3 Prontuario delle principali espressioni regolari	
7.4 Associazioni e centri di linguistica computazionale	
Domande ed esercitazioni147
Riferimenti bibliografici153